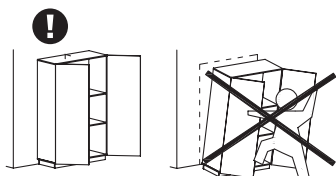
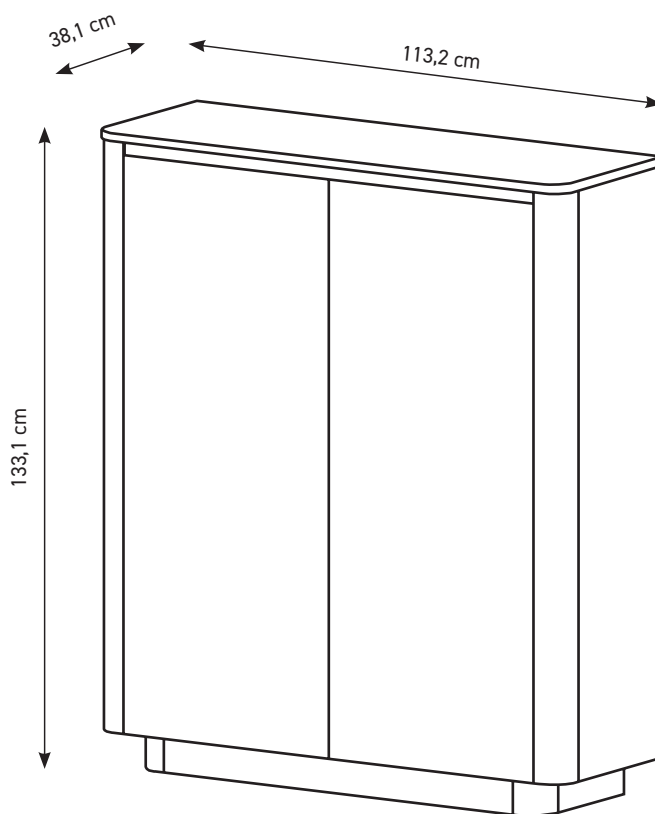
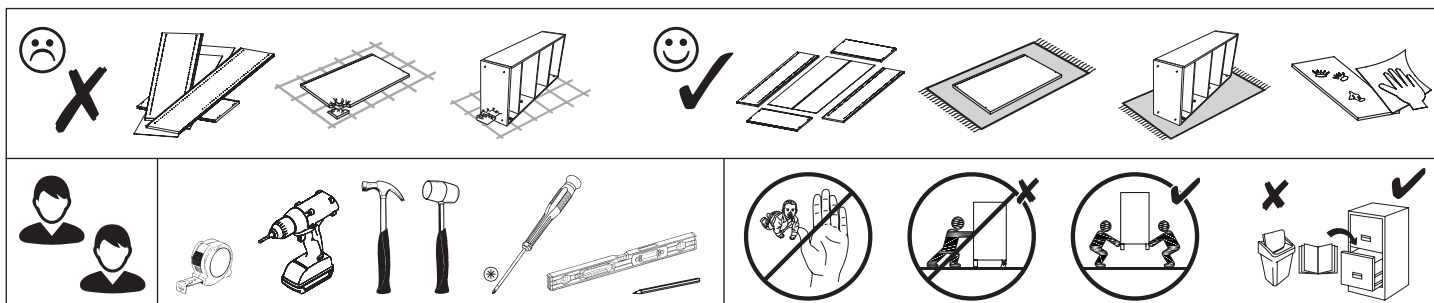


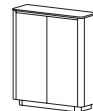
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-05-27





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

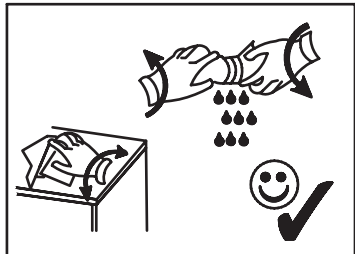
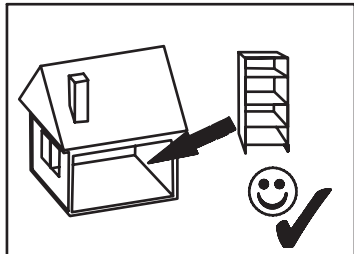
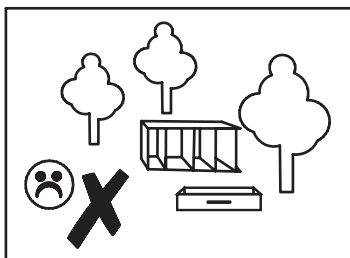
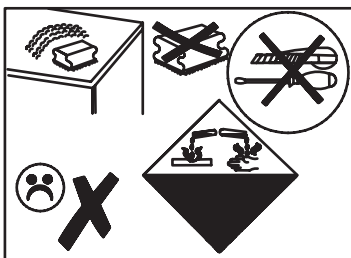
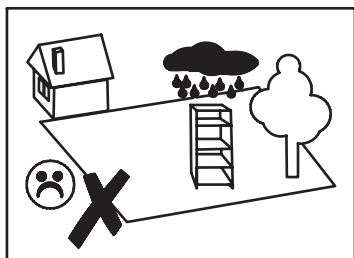
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

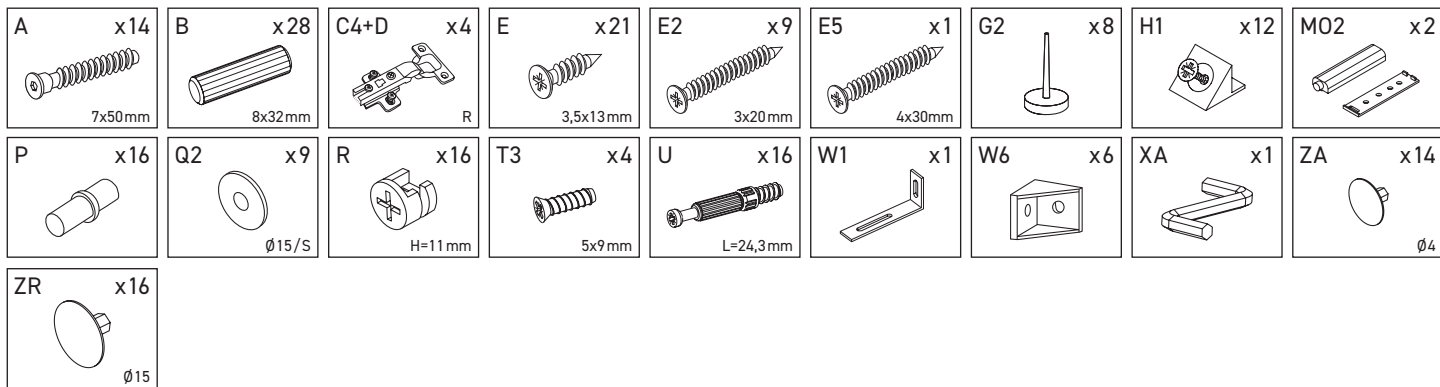
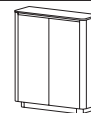
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

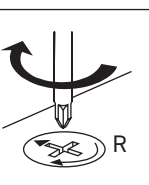
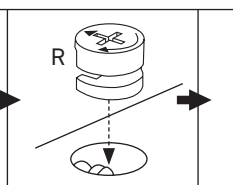
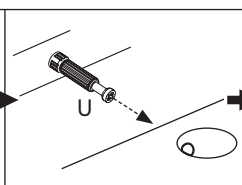
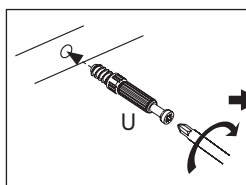
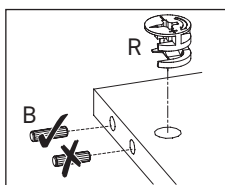
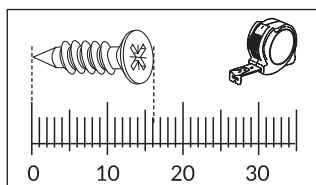
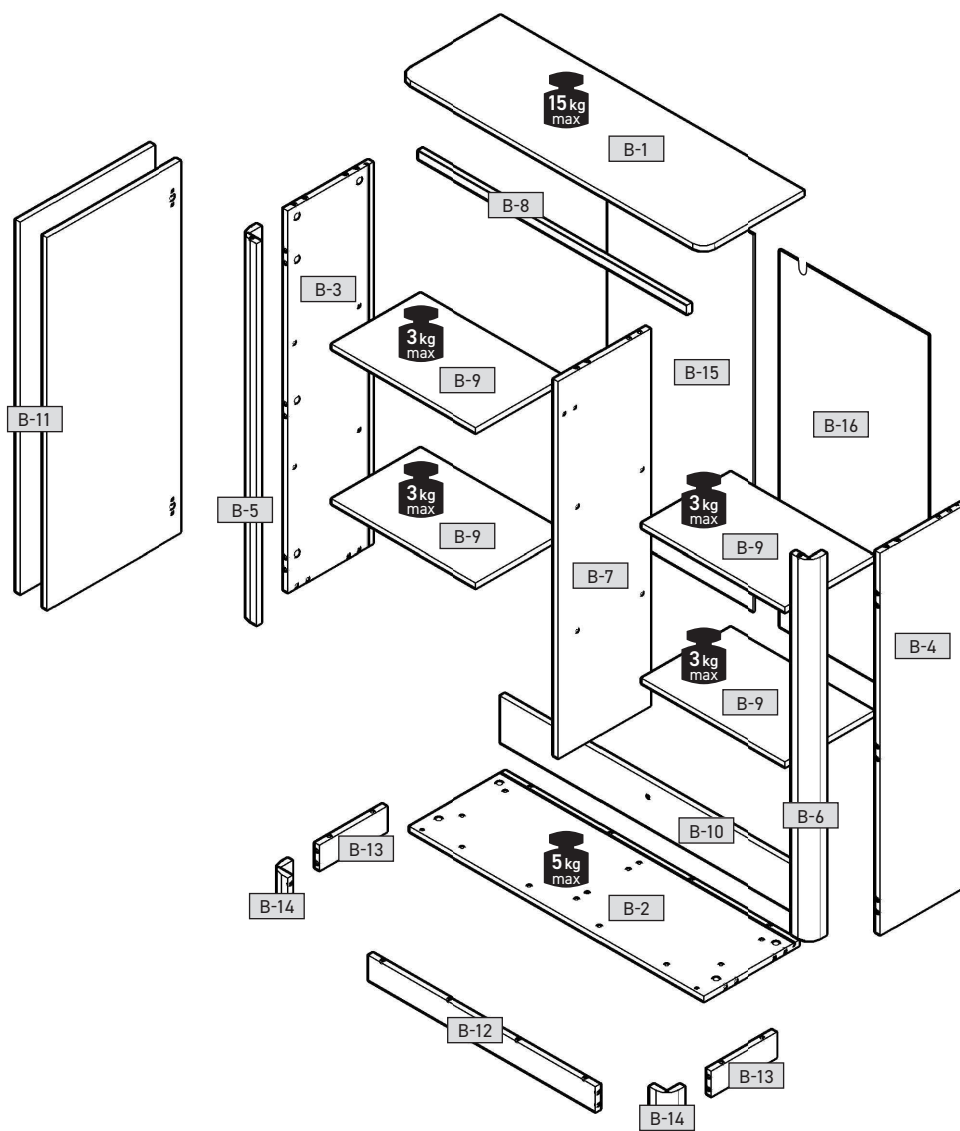
Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

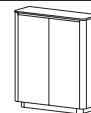
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.



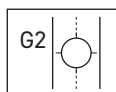
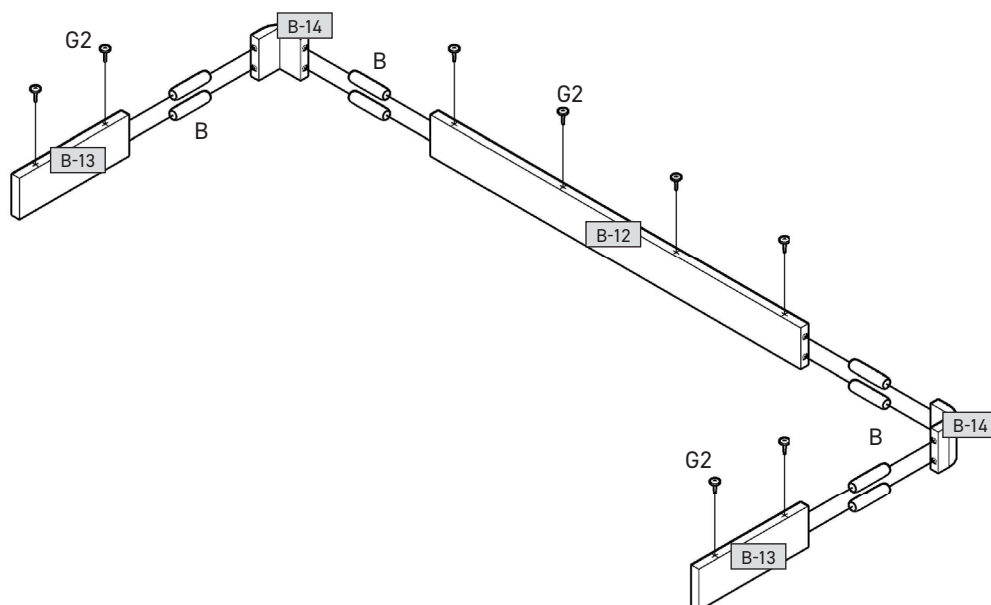
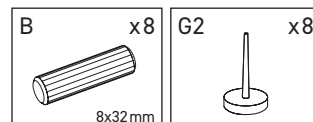


B-1	1132	381	16	x 1	1/2
B-2	1096	361	16	x 1	1/2
B-3	1230	314	16	x 1	2/2
B-4	1230	314	16	x 1	2/2
B-5	1230	65	65	x 1	2/2
B-6	1230	65	65	x 1	2/2
B-7	1214	340	16	x 1	2/2
B-8	1000	28	16	x 1	1/2
B-9	540	330	16	x 4	1/2
B-10	1096	150	16	x 1	1/2
B-11	1199	496	16	x 2	2/2
B-12	848	80	16	x 1	1/2
B-13	250	80	16	x 2	1/2
B-14	80	65	65	x 2	1/2
B-15	1228	555	3	x 1	2/2
B-16	1228	555	3	x 1	2/2

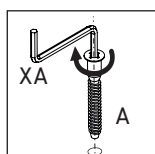
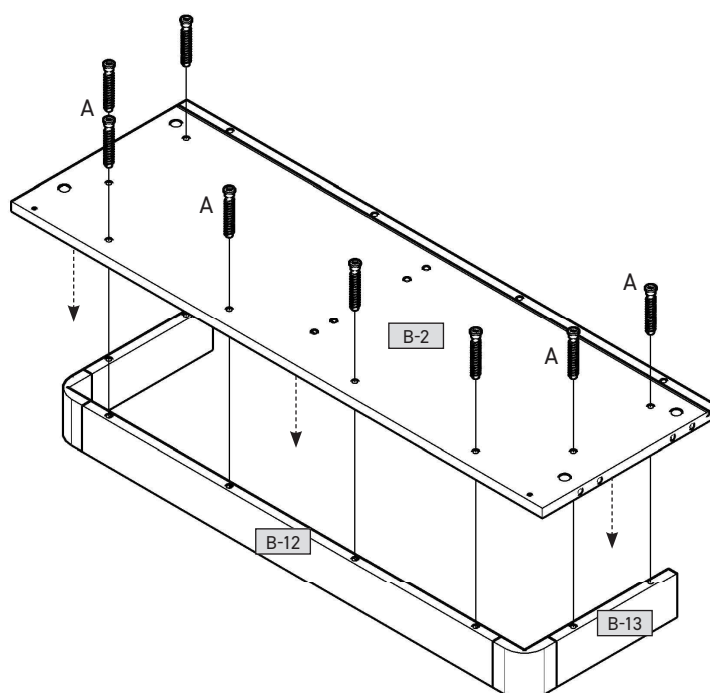
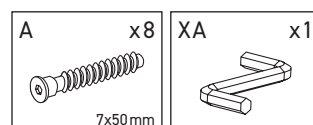


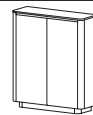


1

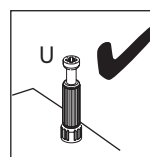
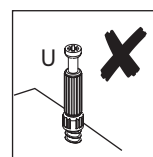
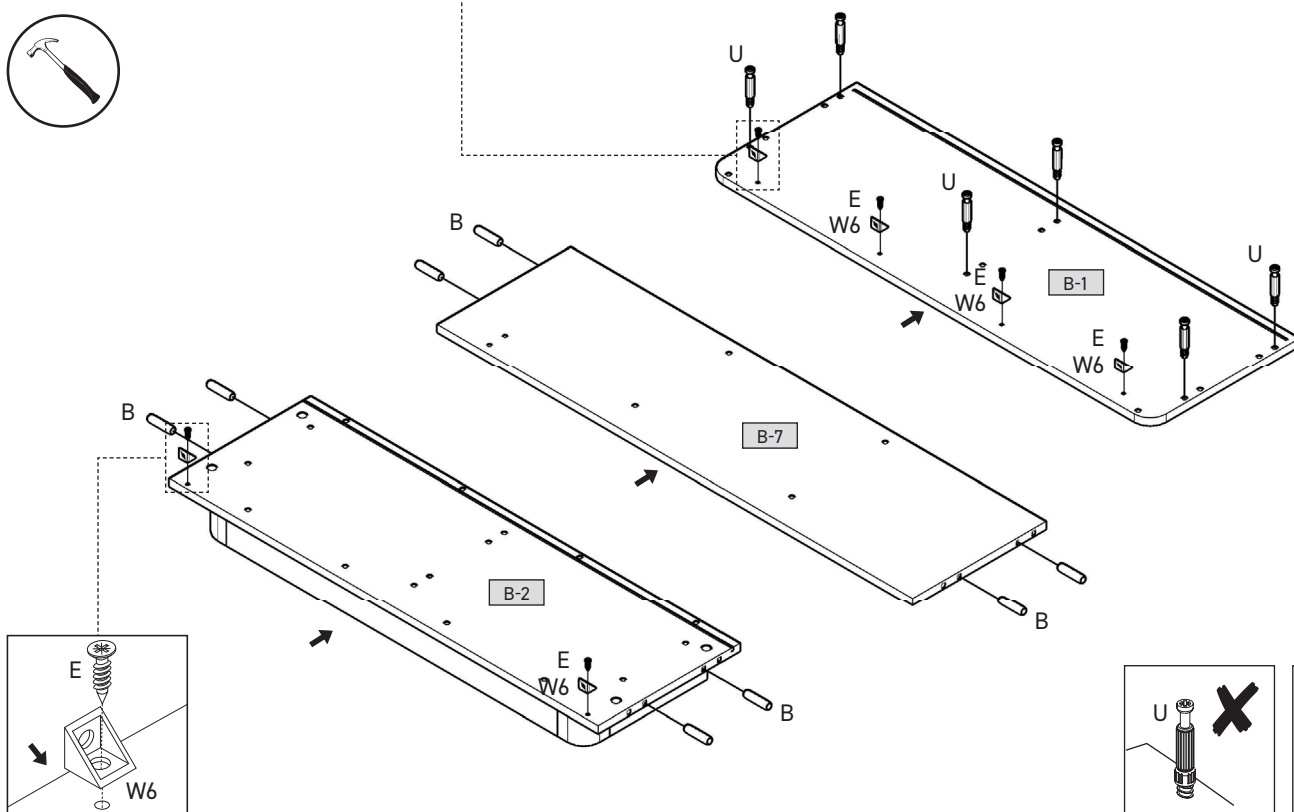
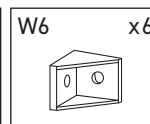
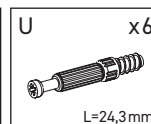
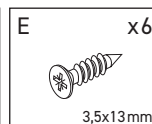
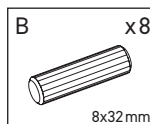
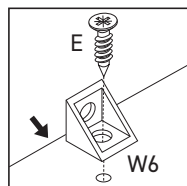


2

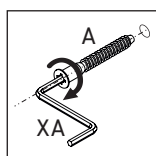
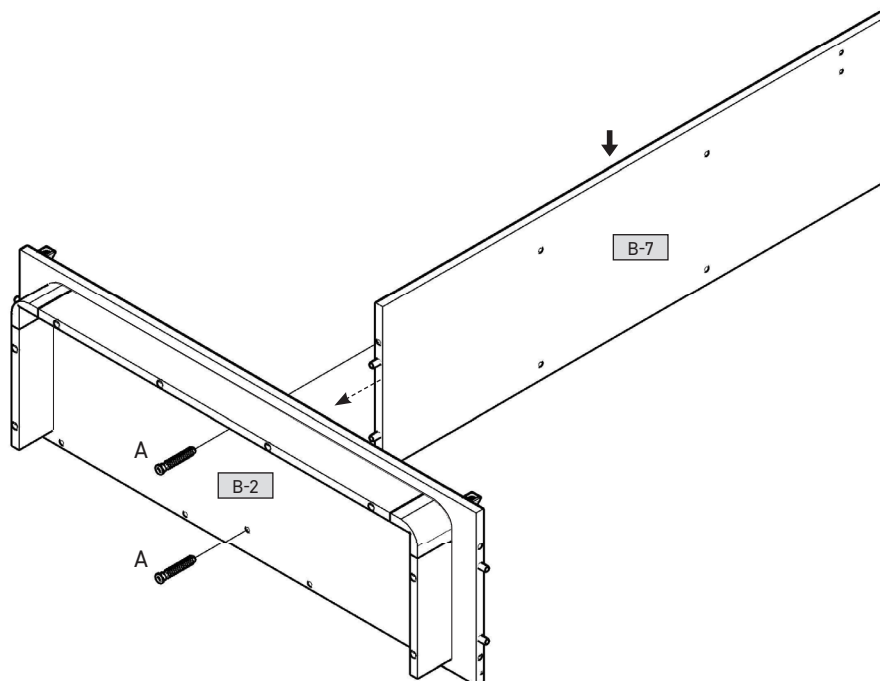
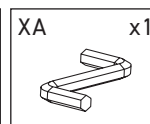
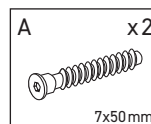


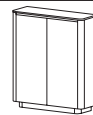


3

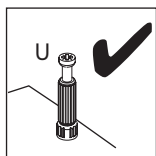
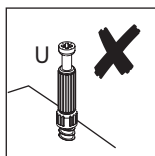
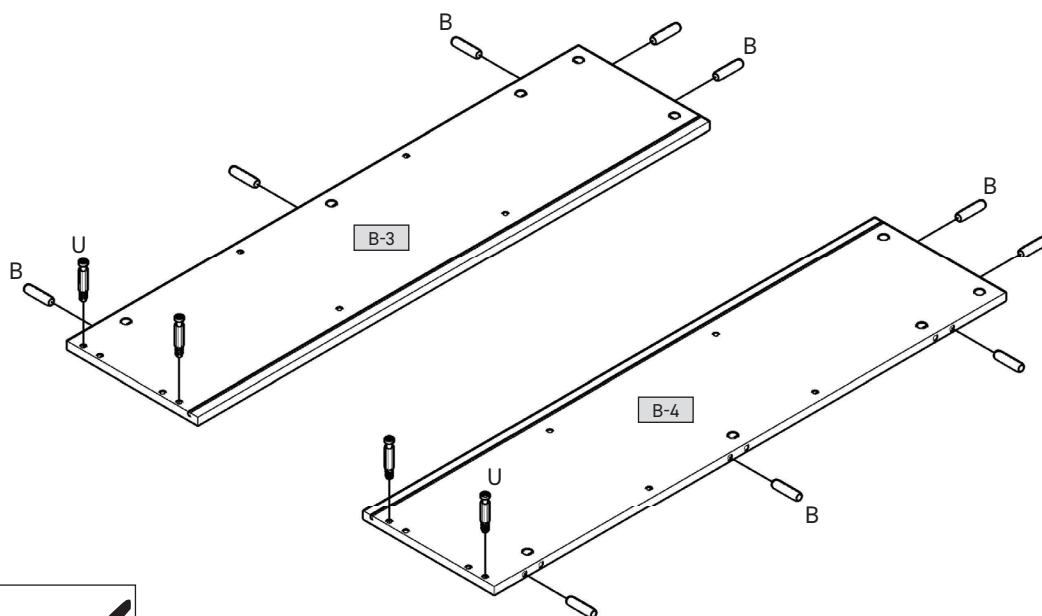
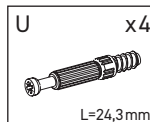
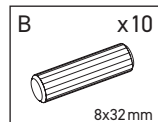


4

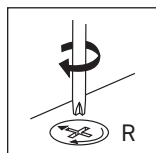
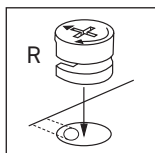
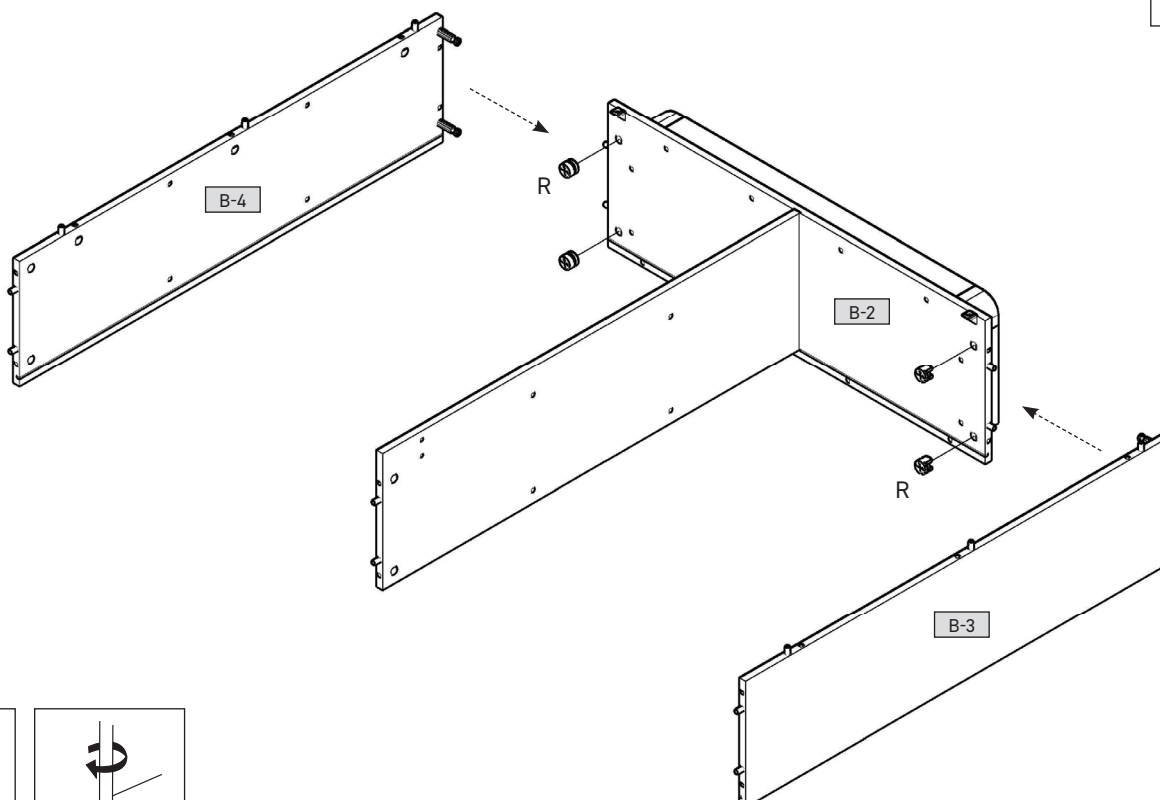
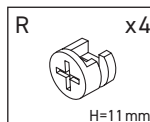


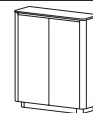


5

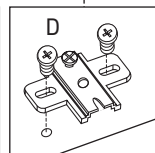
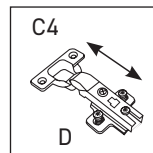
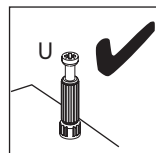
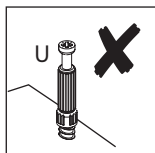
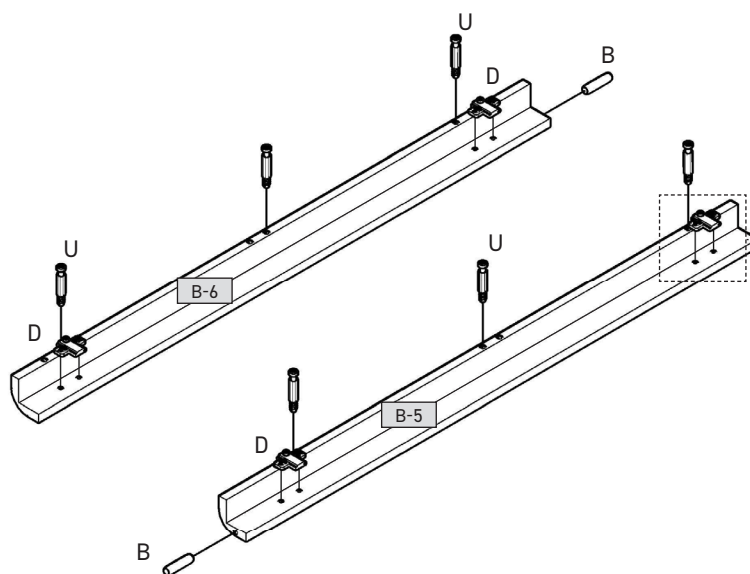
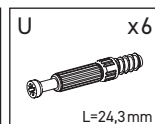
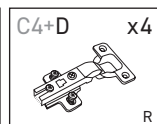
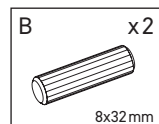


6

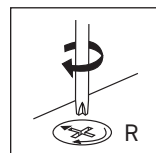
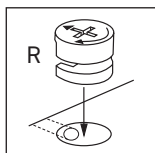
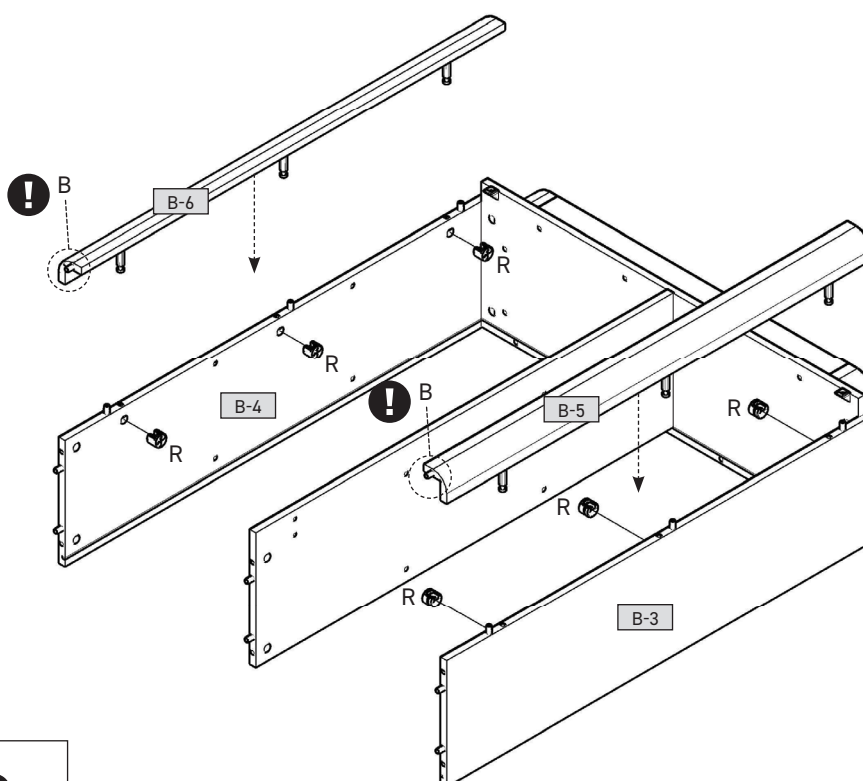
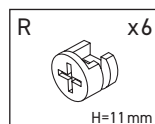




7

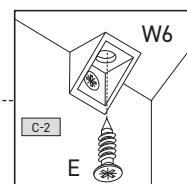
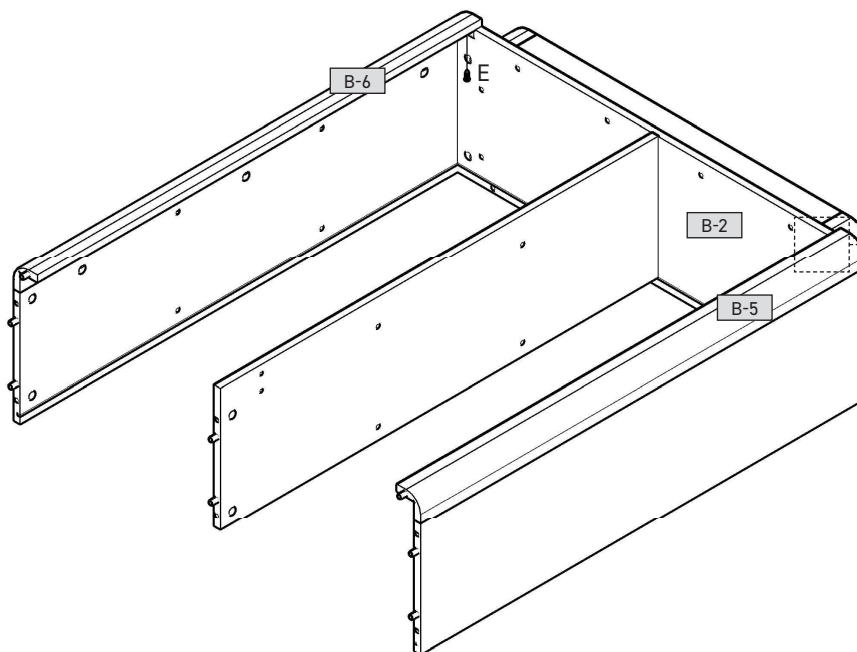
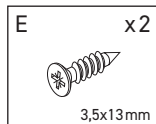


8

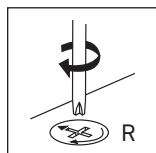
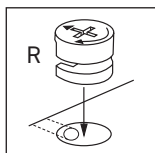
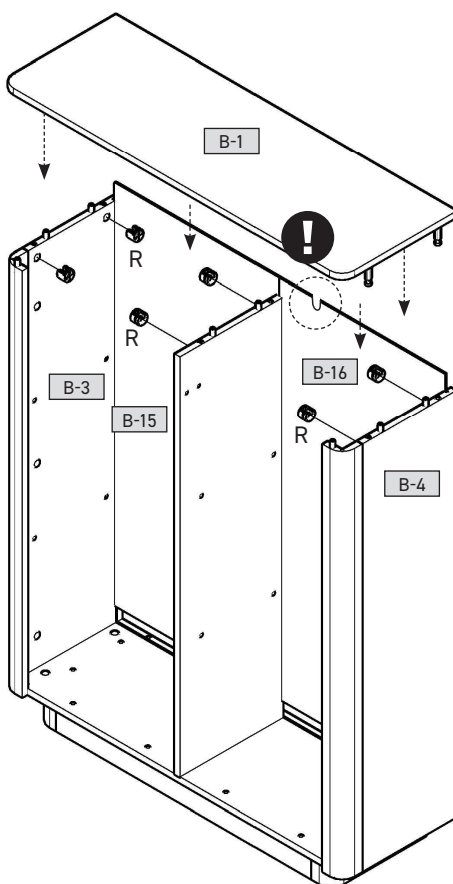
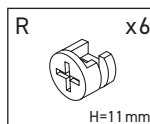


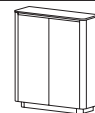


9

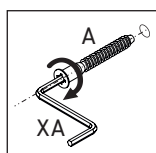
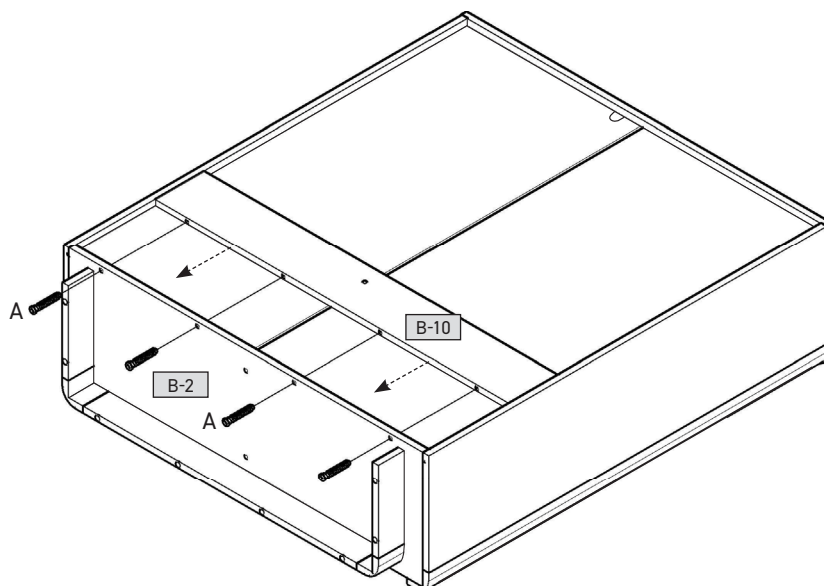
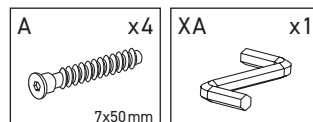


10

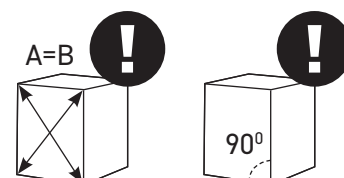
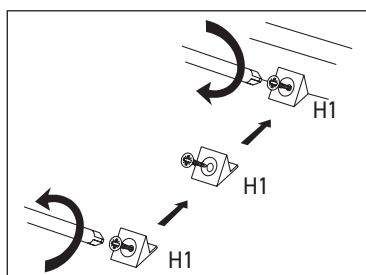
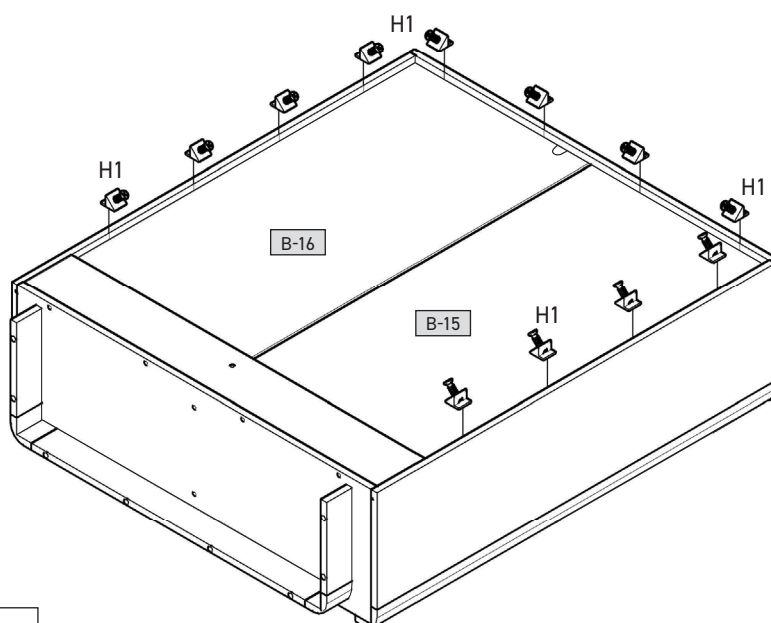
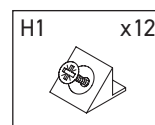


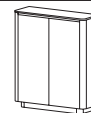


11

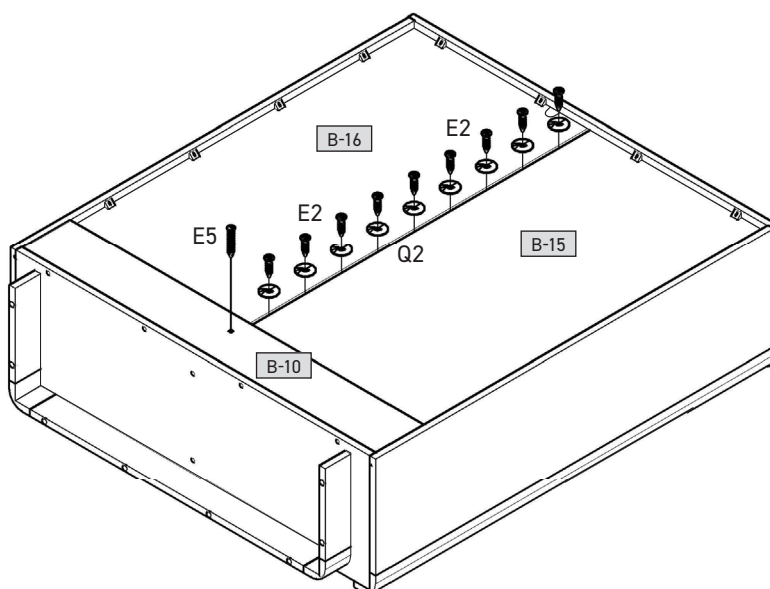
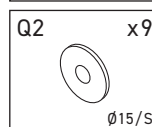
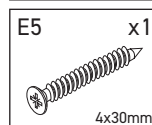
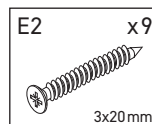
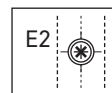
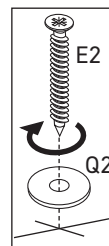


12

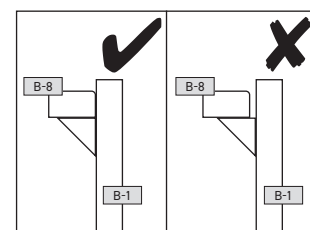
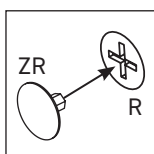
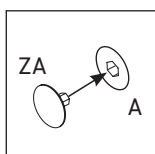
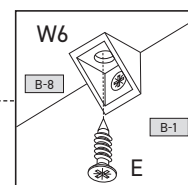
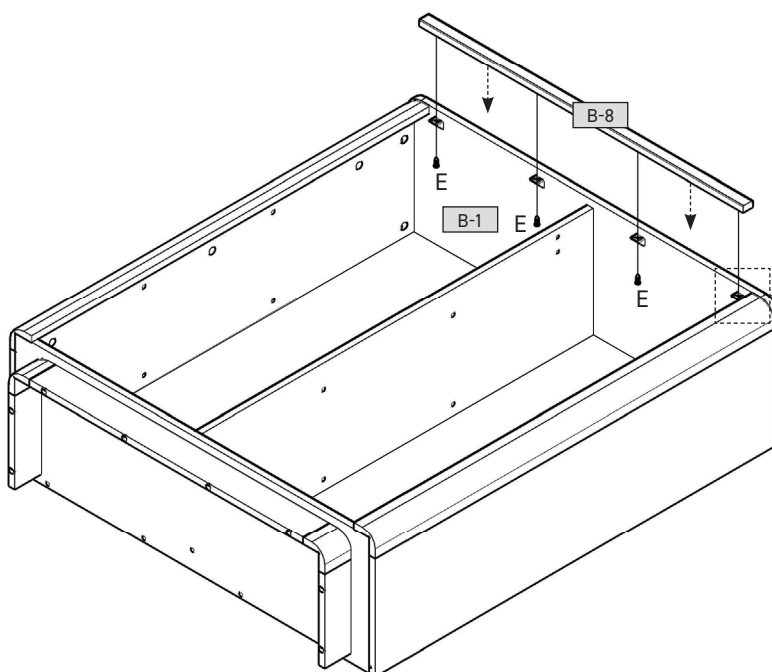
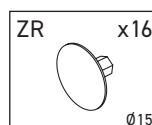
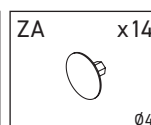
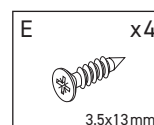


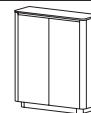


13

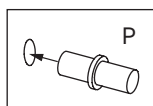
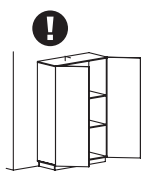
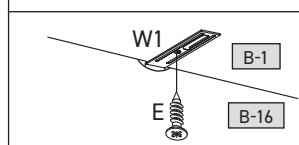
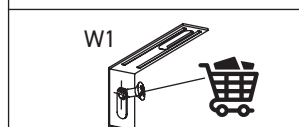
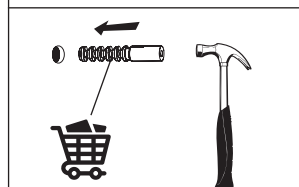
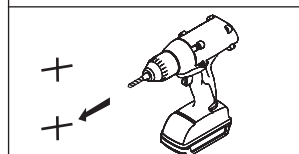
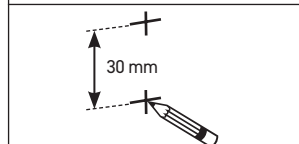
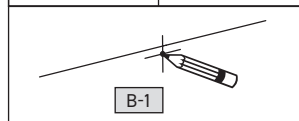
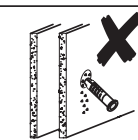
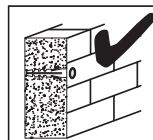
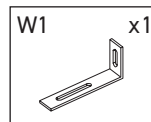
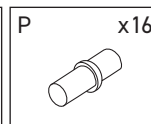
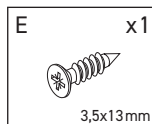
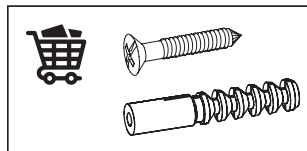
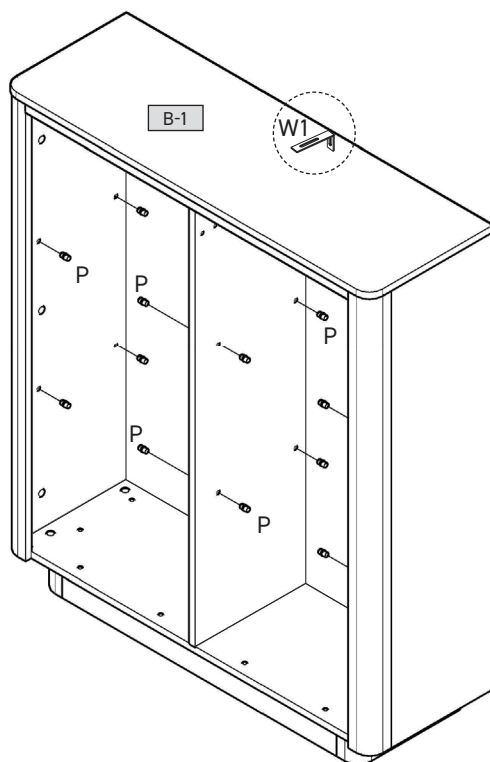
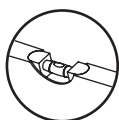


14

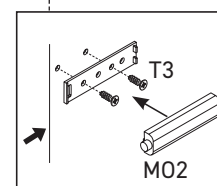
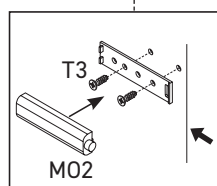
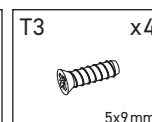
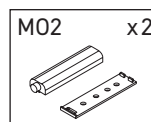
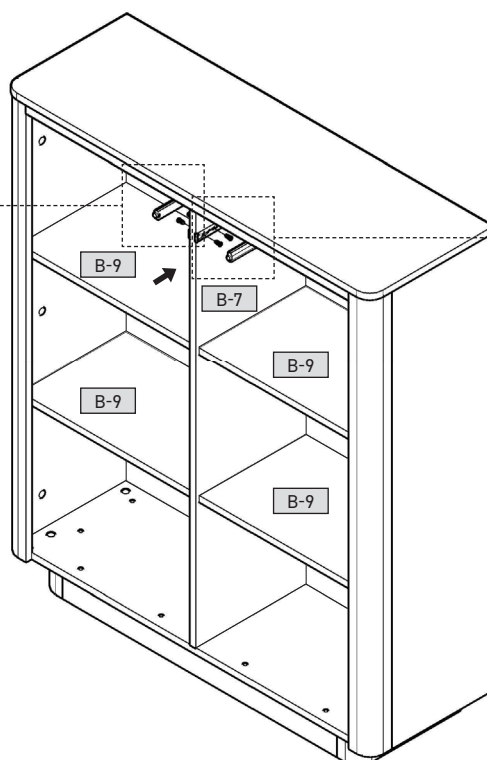


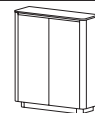


15

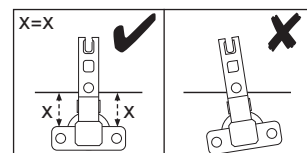
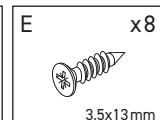
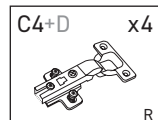
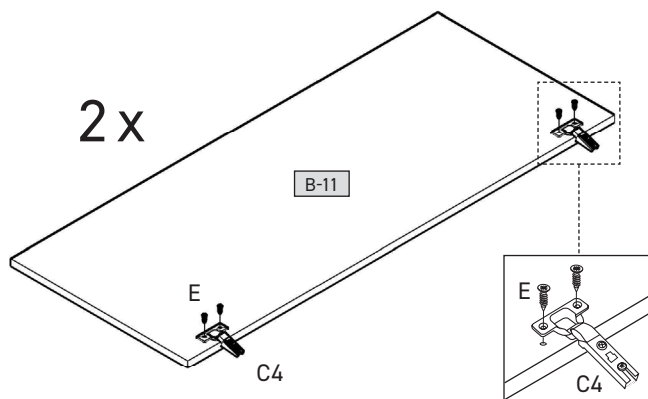


16

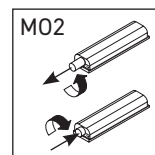
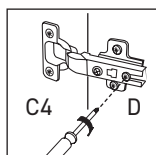
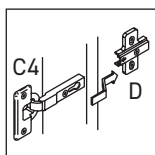
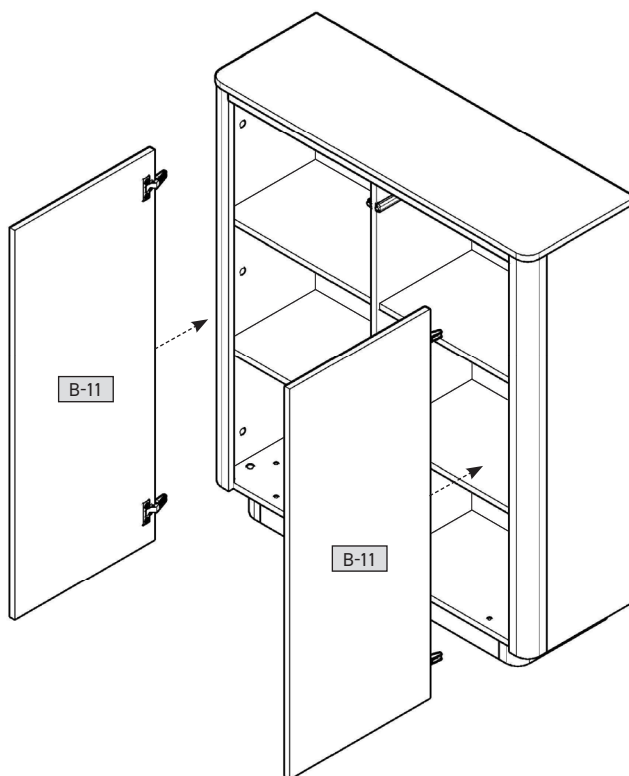




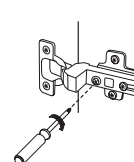
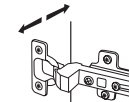
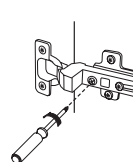
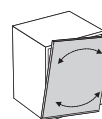
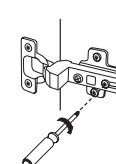
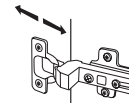
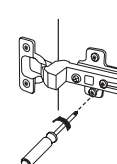
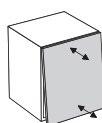
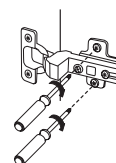
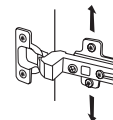
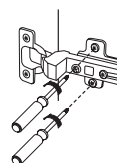
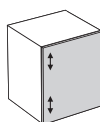
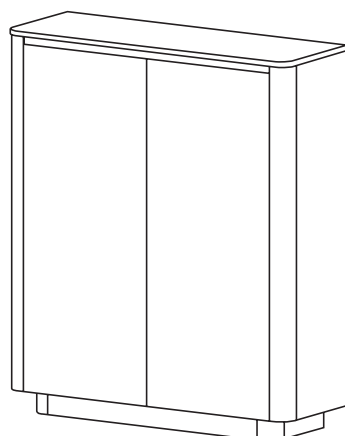
17

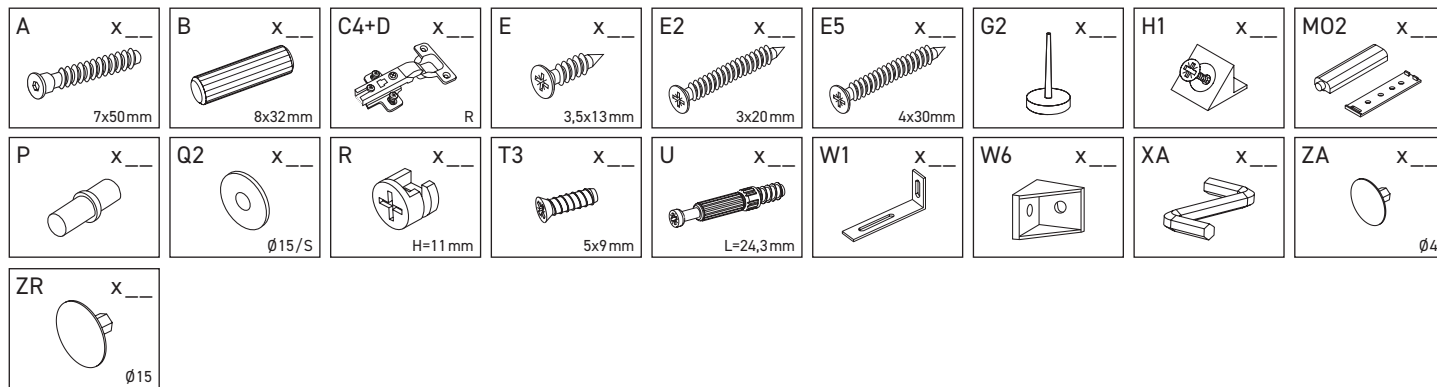


18

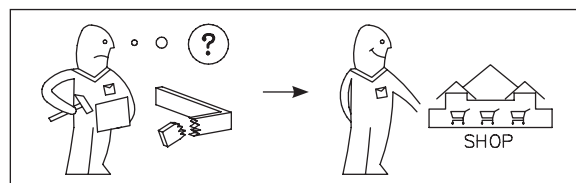
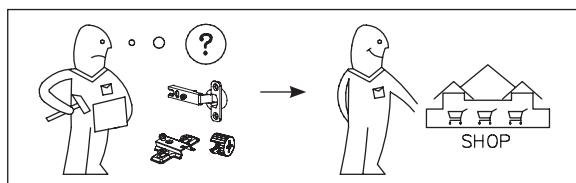
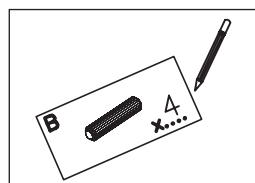
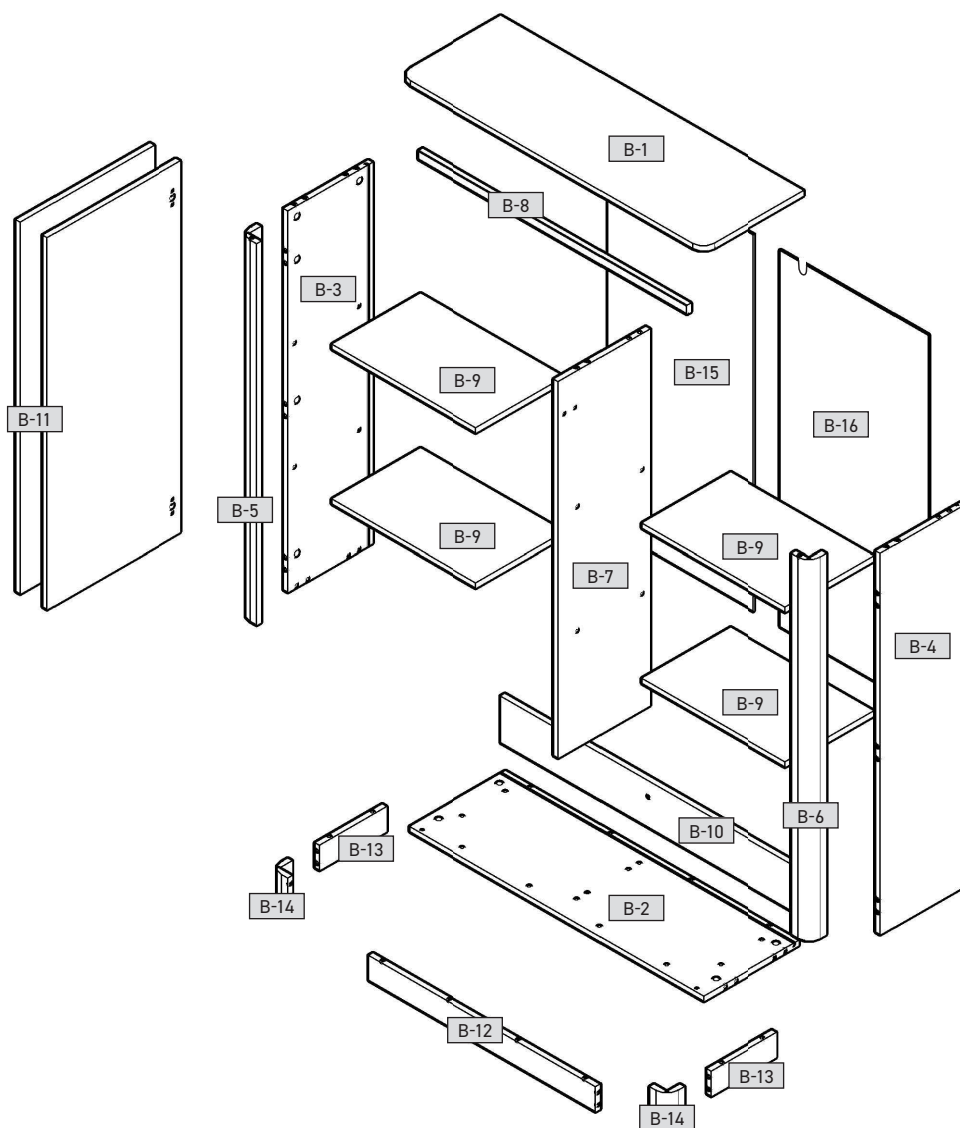


19





B-1	1132	381	16	x 1	1/2
B-2	1096	361	16	x 1	1/2
B-3	1230	314	16	x 1	2/2
B-4	1230	314	16	x 1	2/2
B-5	1230	65	65	x 1	2/2
B-6	1230	65	65	x 1	2/2
B-7	1214	340	16	x 1	2/2
B-8	1000	28	16	x 1	1/2
B-9	540	330	16	x 4	1/2
B-10	1096	150	16	x 1	1/2
B-11	1199	496	16	x 2	2/2
B-12	848	80	16	x 1	1/2
B-13	250	80	16	x 2	1/2
B-14	80	65	65	x 2	1/2
B-15	1228	555	3	x 1	2/2
B-16	1228	555	3	x 1	2/2



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kunde,
lieber Kunde,
Ihre Bestellung ist eingetroffen. ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.
Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit an und der Holz dunkelt nach. Das ist ganz normal und wird bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir unsere Aufmerksamkeit richten wollen. Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
• Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
• In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
• Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmöbeln immer ein wenig mit einem Duftkerzenständer durch einen natürlichen Holzaustritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wo Sie sich nicht helfen wollen, können Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein Leinwandöl. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
Grundätzlich gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Putzmittel:
• **Mikrofasertücher oder Schmutzradierer.** Diese entziehen häufig feine Schichtpartikel, die zu einem Zerknätzen führen.
• **Scharfe chemische Substanzen** wie Scheuermittel, Bleichmittel oder auch **alkalische Putz- oder Lösungsmittel.** Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
• **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
• **Staubsauger, Bürsten** und **Wasserdrucker.** Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkláňných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepkókból

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk heeft besteld dat gemaakt is van natuurlijk hout of een meubelstuk dat voortvokt uit een matje plastic voorkant hebt gekocht – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn vervaardigd kan permanente klimaatveranderingen tot kleine veranderingen er af en toe wijzigingen opleveren, de bovenalig zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverandering toe – het hout wordt donkerder.
De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.
Dit boekje moet u een paar tips geven hoe u uw meubelstuk het beste kunt zoet u er lange tijd plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:
• Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
• Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
• Veeg gemorstte vloeistoffen direct af.
• Controleer met regelmatige intervallen de beslag. Het hout van schroeven en de vleysche, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
• Houdere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdreden van hars en kunnen worden weggepoijst met een droge, pluisgeevrije doek.
• Ook van andere houten, gelakte, lederen of gepolsteerde materialen is een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veeg de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelengd met azijn.
• Bewaar deze instructies goed.

Onderhoudsinstructies voor meubelen
Gebruik voor de reiniging van uw meubel plaatmateriaal het best een zachte, niet pluiszede doek of een leren doek. Veeg de oppervlaken lttwat vochtig af.
In principe geldt: Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen:
• **microvezeldoeken** of **vuilgommen.** Deze bevatten vaak fijne silpdeeltjes die kunnen leiden tot krassen op de oppervlaken.
• **scherpe chemische substanties** zoals **schuurpoeder, staalwol** of **pannenspontzen.** Deze kunnen de oppervlaken eveneens beschadigen;
• **schuurpoeder, staalwol** of **pannenspontzen.** Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;
• **stofzuiger.** Mondstukken en borstels kunnen krassen op de oppervlaken veroorzaken;
• **stoomreiniger.** Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

Waskowski doet zaken op een natuurlijke manier.
Waskowski doet zaken op een natuurlijke manier. Het is belangrijk dat u weet dat de producten van Waskowski gemaakt zijn van natuurlijke materialen. Het is belangrijk dat u weet dat de producten van Waskowski gemaakt zijn van natuurlijke materialen.

Waskowski doet zaken op een natuurlijke manier.
Waskowski doet zaken op een natuurlijke manier. Het is belangrijk dat u weet dat de producten van Waskowski gemaakt zijn van natuurlijke materialen. Het is belangrijk dat u weet dat de producten van Waskowski gemaakt zijn van natuurlijke materialen.

Waskowski doet zaken op een natuurlijke manier.
Waskowski doet zaken op een natuurlijke manier. Het is belangrijk dat u weet dat de producten van Waskowski gemaakt zijn van natuurlijke materialen. Het is belangrijk dat u weet dat de producten van Waskowski gemaakt zijn van natuurlijke materialen.

Waskowski doet zaken op een natuurlijke manier.
Waskowski doet zaken op een natuurlijke manier. Het is belangrijk dat u weet dat de producten van Waskowski gemaakt zijn van natuurlijke materialen. Het is belangrijk dat u weet dat de producten van Waskowski gemaakt zijn van natuurlijke materialen.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.
The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.
• Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
• Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.
The following applies in general:
Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:
• **microfibre cloths** or **dirt erasers.** They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
• **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents.** They may damage the surfaces too;
• **scouring powder, steel wool** or **scouring pads.** They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
• **vacuum cleaners.** The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
• **brush cleaners.** The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

Your product development team

Your product development team

Your product development team

Your product development team

IT

Gentili clienti,
Sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.
Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.
Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
• Asciugare subito i liquidi versati.
• Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
• Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
• Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando su qualche panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
• Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati
Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:
• **panni in microfibra o spugne a tampone.** Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
• **forti sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi.** Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
• **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive.** Rovinerebbero la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
• **aspirapolvere.** Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
• **pulitrice a vapore.** Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

FR

Chère client,
Merci pour votre commande ! A prescindere que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.
Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du l'écume et la saturation de la couleur diminuent et la saturation augmente. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.
Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.
• A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
• L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou les tissus, ont également un léger dégoût inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent vite, au début, aéréz plus souvent et soulaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aéréz plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conserviez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même chose avec un chiffon sec.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **produits abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même chose avec un chiffon sec.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **produits abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même chose avec un chiffon sec.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **produits abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même chose avec un chiffon sec.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **produits abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même chose avec un chiffon sec.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **produits abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même chose avec un chiffon sec.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** ainsi que des **produits abrasifs.** Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même chose avec un chiffon sec.

TR	RU	RO	CZ	SK	HU
Sevgili Müşterimiz, Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaş parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi aşığaş dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiikliğini bir parçasıdır. Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değışiklikler aşığaş gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir. Temel olarak: Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın. Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın. Dokülen sıvılar dental bezle silin. Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin. Doğal ağaş mobilyada aşıabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir. Ayrıca diğer ağaş, lake, deri veya diğererikl kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin. Sunta mobilya malzemelerinin bakımı Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin. Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının: mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence aşağıdaki parçaları için; keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; ovma tozu, gıcık yüzey veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidirmeyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar; elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir; buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir. Ürün Geliştirme Departmanı	Уважаемый покупатель! Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от ее породы, времени, условий выращивания, а также от того, насколько качественно обработана каждая деталь мебели. Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше. Основные правила: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, конечно, также неминимизирует исходный запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите ускорить этот процесс, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью. Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: микрофиберные салфетки или латексные губки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность; остро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению; пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. С наилучшими пожеланиями, коллектив работников	Dragi clienți, Vă mulțumim pentru comanda dvs. ! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față de material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mlaie noduri la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier. Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, în așchii apar culoirilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul. Acesta broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat. Reguli generale valabile: Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți. Nu expuneti lumânări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a șuruburilor. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității. Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame. Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuțile sau tapățiile persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet. Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime. Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă. Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele; și solvenți sau substanțe de curățat agresive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele; praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele; pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность; пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины. Departamentul dvs. de creație produse	Vážená zákaznice, vážení zákazníci, děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyznatování každého jednotlivého kusu nábytku. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny barvy nebo změny kresby. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu. Zásadné plati: Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozliaté kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú šrouby a skrutky správne nainštalované. Typický, aromatická vôň dreva je pri lemní nábytku z prírodného dreva známym znakom kvality. Mierny výskyt svetlých miest na povrchu vzniká prirodzene v dôsledku prirodzeného vylučovania živice a dajú sa odstrániť so suchou utierkou bez vlákien. Zo zariadenia sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samovoľne vytratia spojitku častie alebo celého interiéru nábytku s utierkou, zložou, utierkou navlhčenou vo vode s trochou octu. Dobre si odložte tieto upozomenia. Pokyny pre ošetrovanie prírodného/naturového nábytku z prírodného dreva Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zhlahka navlhčenou utierkou. Pozor: Dráždivé alebo rozpušťadlá obsahujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky sa nesmú používať. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou. Zásadné plati: Nepoužívajte v čladiom pripade nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: mikrovláknité utierky alebo čistiacie, ktoré obsahujú hrubé častice. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu poškodiť povrch; ostre chemické látky ako aj drhúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť. Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez		

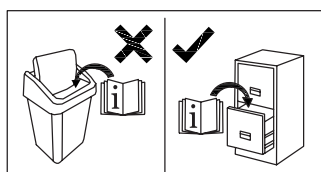
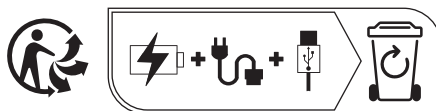
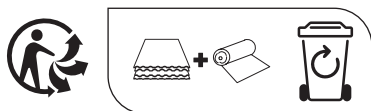
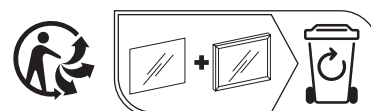
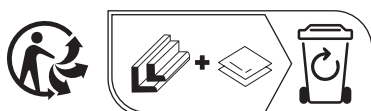
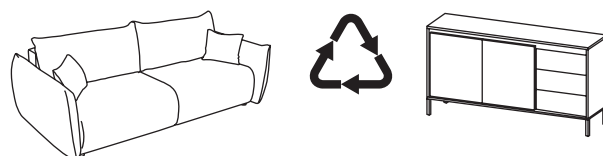
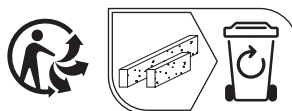
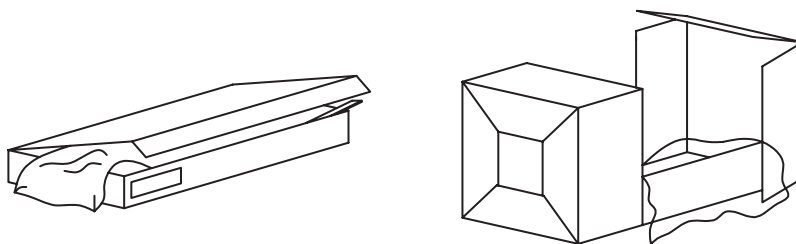
(PL) Szanowni Klienci! Jako producent mebli pragniemy Państwu przypomnieć, że unoceniając mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kokiem wytrzymałym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących (sprawdźmy wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie wskazanych do tego konkretnie do sklepu specjalistycznych. Ostateczną odpowiedzialność za przyczynienie do ściany porażki ponosi monter mebli. W przypadku mebli wiszących, prosimy o dokładne przeczytanie i wyłączenie autonomicznego personelu. Proszę zaslusować się do opisów oraz ciężarów podanych w instrukcji montażu. Proszę przestrzegać podanych ciężarów ciężarów maksymalnych. W przypadku nadmiernego obciążenia, powstającego w wyniku bawących się dzieci, osób, materiałów lub z innych powodów, jako producent mebli jest ponosił odpowiedzialność! Nieangażujemy funkcjonowania mebla jest zamontowana wyłącznie w przypadku jego prawidłowego porównego i podanego ustawienia. Dźwiz zostały odpowiednio zaprojektowane i przetestowane na warunki bawiane należy je ewentualnie ustawić na nowo wyregulować! Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, ENK. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc żarówek, których należy używać. W przypadku nieprzestrzegania maksymalnej ilości watów ischnięcie obudowy, uszkodzenia powłoki i innych przegrzania. Żarówek nie wolno przykręcać nadmiernej siły, ponieważ może to spowodować uszkodzenie żarówki. Dla zapewnienia dobrej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i inne elementy łączące!	Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, obudowania zmian w produktach, wymytny części lub używania materiałów eksploatacyjnych, producent nie odpowiada za uszkodzenia i nie gwarantuje się jakiegokolwiek gwarancji lub rozszerzenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej. Uwaga informacyjna! Nasze powierzchnie o wysokim połysku są lustrzane, co powoduje odbicie specyficznej flory ochronna. Prosimy poszować ją na matkach ochronnych, które należy zmieniać i usuwać kuzu. Any otrzymać wysoki połysk, należy: • używać miękkich tkanin, takich jak bawełna, jedwab, a nie polyskowna przeczyszczająca. • gotować w ponieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie baweniąwa szmatki i odrobiny srodka do mycia szkła • nie używać środków czyszczących z dodatkami ściernymi • nie stosować mydła i paroweli • nie używać środków czyszczących z dodatkami ściernymi • Nie uszkadzaj powierzchni ostrymi przedmiotami. • Nie używaj środków czyszczących, które mogą powodzić na mocne promieniowanie słoneczne. Zachęcamy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.	Dział Rozwoju Produktu Hual Tisztelt Ügyfelink! Mint butorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típl) és a fal közötti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkerekleteimből származó, a rögzítéshöz megfelelő típusú faliacélt használjon. Vigye szoron a butor felszerelő személye felőlős a falra történő rögzítésre! A falra szerelt objektok szerelését és ültetését csakis em jógosult szakember végezhesd, a szerelési utasítások és összeszerelési útmutatók szerepelő leírásait és súlvitábláit. Tartassa be a megadott maximális súlvitahatárokat. A butor járszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb bantások okozta túllerhelést a butorjáratást nem tertheli feloldással. A butor kifogásolhat működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtó, előré be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra kell állítani/gaztatni őket. A villamos berendezések a fennelt VDE, CE és ENK érvényes szabványainak és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően készültek. A Villagatosok megfelelő erőssége az adott típusú foglalatnak található meg. A max. watt-szám be nem tartása esetén túlfűréssző következtében fellépő tűveségely áll fenn. A villagatosokat tűveségely miatt nem szabad lezárni! Minden csavart és tartó osszólo részét 5-6 hét elteltevel újra meg kell huzni a butor alól helyzeiben való tartós biztonság érdekében.	Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izmételtesd, kezelési útj. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása a termékben vázsgott változatosságot, részek kiserelése, vagy az eredeti részének meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fényes felületeket a tisztítás során védőfoliával védjük. Hagyja a foliót a butoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a porvadászhoz tegye a következőket: Hagya a fényes foliót a védőfolia eltávolítása után egy órát kényvedni a helyiség levegőjében. A felületek tisztításához kizárólag nedves pamukendőt és egy kevés áblaktisztítót használjon. Nem használjon ész szemszcs tisztítószereket. A felületet törölje át egy nedves ronggyal. Nem használjon gázolós tisztítószereket. Az anyagot nem szabad tisztítani szelvelővel. A felület mindig övni kell az erős napfénytől. Remejlők, kög örömet lel az új butor használatában. A termékfejlesztők
--	---	--	--	---

[illegible]

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist die Verantwortung für die Befestigung am Mauerwerk verwirklicht. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zuerücken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Veränderteinstellungen vorgenommen, kann die Gewährleistung entfallen, so enthält jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch den Transport mit Staub und Schmutzpartikeln aus dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. • Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Oberfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft nehmen lassen. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein weiches, sauberes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements only check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights: in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any responsibility for damage to the furniture. The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! Do not use any abrasive cleaning materials! Do not use any aggressive cleaners with additives. Do not use a steam cleaner. Do not damage the surface with sharp objects. Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight. We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team (FR) Cher client, Ent que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez / vérifiez la maçonnerie avant d'effectuer des éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande magasin spécialisé. En fin de compte, c'est l'installateur qui est responsable de l'attachement à la maçonnerie. Le montage et la pose des ardoises d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, d'un bon habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids max. spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d'autres personnes. Le matériel devra être correctement posé par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et d'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place. Toutes les installations électriques sont conformes selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance / l'effet du préajusté sur la qualité de chaque lampe, n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie d'un surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut respecter toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez aucun des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées, nous ne pouvons accepter aucune responsabilité pour les dommages causés par ces modifications, car ils ne correspondent pas aux pièces d'origine et ne sont pas garantis. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées ! La livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la position soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Ne pas utiliser de produits abrasifs, car ils peuvent endommager le revêtement de votre meuble et ne pas utiliser de détergent agressif comportant des additifs. Protéger les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre la surface à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist die Verantwortung für die Befestigung am Mauerwerk verwirklicht. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtstangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtszangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen - übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Das Zuerücken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Wenden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Veränderteinstellungen vorgenommen, kann die Gewährleistung entfallen, so enthält jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch den Transport mit Staub und Schmutzpartikeln aus dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. • Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie die Oberfläche nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Luft nehmen lassen. • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein weiches, sauberes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel. • Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(FR) Vášeny zákazník, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmotidíčkou) a zdívkou. U zavesňných prvků kontrolte příslušné místo a použijte jen vhodné hmoždinky, které nakupte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdlivu je hmoždinka zodpovědná, u koho upevnění montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Důležité popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Tražte upevnění dle materiálu, materiálem nebo jinými vlky, nepřebíráme jako výrobce nábytku zátěž. Nábytku je zaručeno jen při postavení nábytku ve správné světlé a vodorovné poloze. Dřívka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřadit / nastavit podle místních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM, hmotizta žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Watttech hrozí nebezpečí vznícení kuli přehřátí. Zakryjí žárovky/zdroje světla je kuli nebezpečí požáru zákaz! Všechny zvlášť a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týnech dotáhnout, čímz se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vyměňují se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti. Pozor upozornění! Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebude z něho odstraněný prach. Aby se zaručila vysoká kvalita lesku, doporučujeme následující postupy: • Po montáži nechte nábytek po dobu 1 hodiny bez povrchové úpravy. • Po čase nechte fólii přistátnat ochranné fólie rodu čás na vzhvězení na pokojovém vzduchu. • Pro čištění povrchu použijte pouze vlhký bavlněný hadřík a trochu čisticího prostředku na skla. • nepoužívejte ostrý čisticí prostředek s příměsí, povrchy otřeteje mokým hadrem, • nepoužívejte parní čistič. • nepoužívejte povrch ústředním předstýrky Přijemní v zářném případě nastavte silnému slunečnímu záření. Přejeme Vám hodně radosti a Vášim novým nábytkem. Váš odělen vývoje nových výrobků



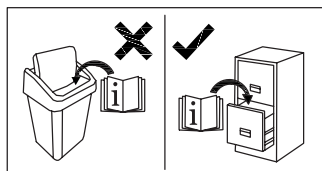
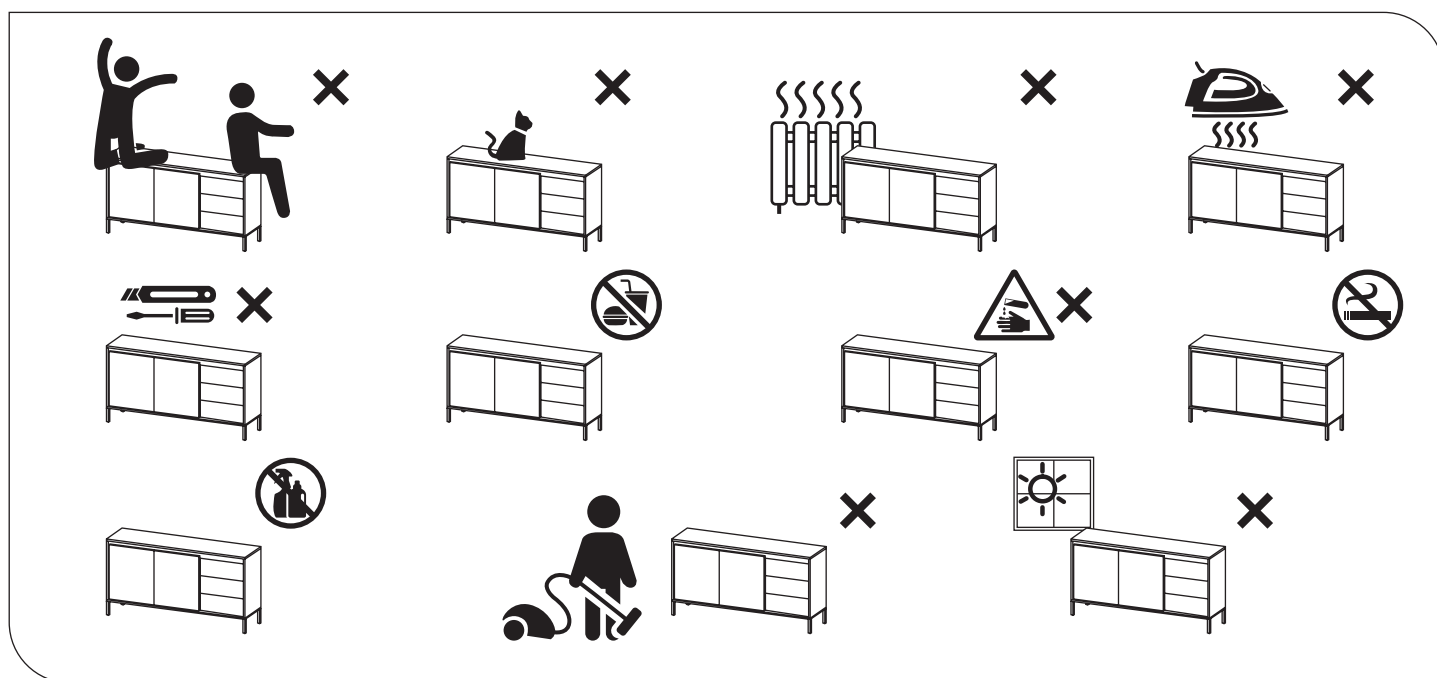
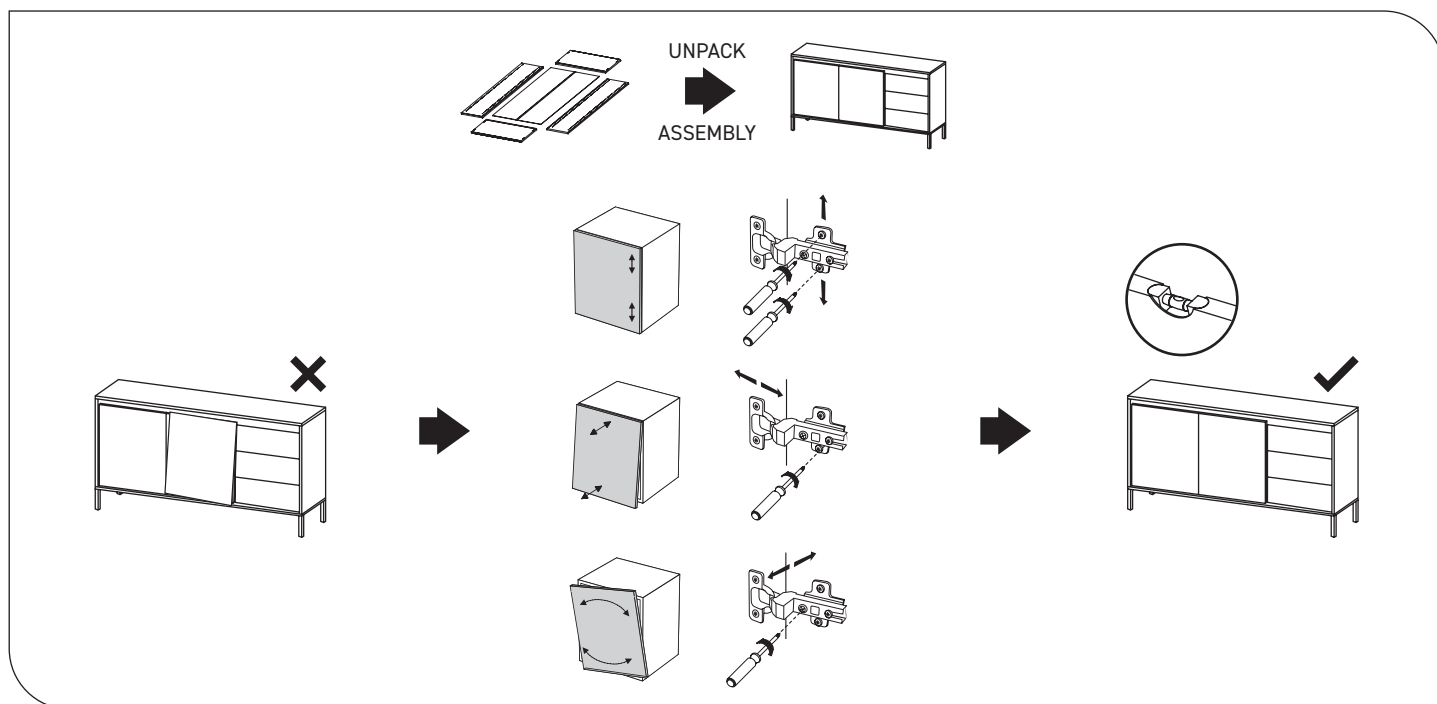
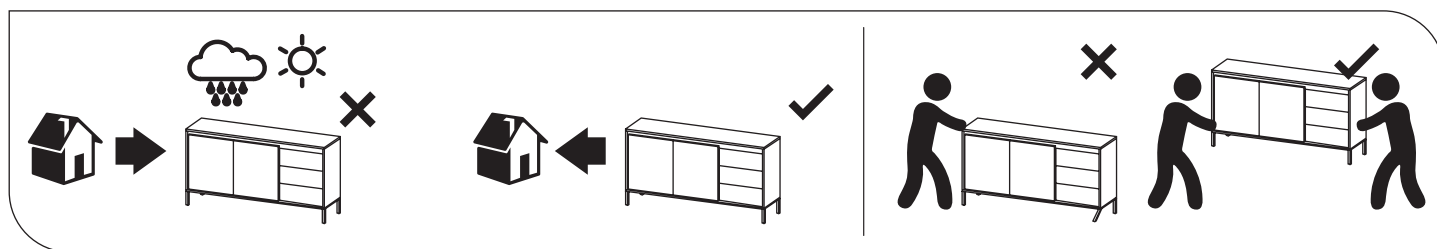
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl